

## ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΩΣ ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ

Υπό τοῦ κ. ΑΘΑΝ. Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ

‘Η πρὸ ἔτους γενομένη ὁμιλία τοῦ καθηγητοῦ κ. Ζολώτα εἰς τὴν ‘Ελληνικὴν Οἰκονομικὴν Ἐταιρείαν καὶ ἡ ἔξαιτλητικὴ συζήτησις εἰς τὴν Βουλὴν ἐπὶ τῆς καθυστερήσεως τῆς ἐλληνικῆς ἐπαρχίας, ἐπανέθεσαν μὲ δξύτητα τὸ πρόβλημα καὶ τὴν ἀνάγκην τοῦ περιφερειακοῦ προγραμματισμοῦ εἰς τὴν χώραν μας. Ἀπὸ διετίας ἥδη, δὲ ὑπογράφων, ἀνακινήσας τὸ ζήτημα τῆς ἐπικινδύνου ἀσυμμετρίας τῆς ἀναπτύξεως τῶν διαφόρων διαμερισμάτων τῆς Ἑλλάδος καὶ τὸ διαρκῶς διευρυνόμενον μεταξὺ πρωτευούσης καὶ ὑπαίθρου χάσμα, εἶχεν τὴν εὐκαιρίαν νὰ ὑποδειξῇ, εἰς ἓνα καλόπιστον δημόσιον διάλογον μετὰ τοῦ ‘Υπουργοῦ Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως, τὴν σκοπιμότητα τῆς καταρτίσεως τοιούτων περιφερειακῶν προγραμμάτων ὡς ὀργανικῶν τμημάτων τοῦ κεντρικοῦ προγράμματος. Ὡς χρονικῇ δὲ συνέχεια τῆς ἀσκηθείστης ὑπὸ ήμιδῶν κριτικῆς ἐπὶ τοῦ προσωρινοῦ πενταετοῦ προγράμματος περιελήφθη εἰς τὸ ὄριστικὸν πενταετὲς εἰδικὸν κεφάλαιον διὰ τὴν περιφερειακὴν ἀνάπτυξιν.

‘Η ἀντικειμενικότης πάντως ἐπιβάλλει νὰ ἀναγυνωρισθῇ ὅτι ὁ πυρὴν μιᾶς στοιχειώδους πολιτικῆς περιφερειακῆς ἀναπτύξεως εἶχεν ἀρχίσει νὰ τίθεται ἐν τῷ μεταξὺ εἰς ἐφαρμογήν. Τὰ προγράμματα ἀναπτύξεως τῆς ὀρεινῆς οἰκονομίας καὶ τῶν καπνοπαραγωγικῶν περιοχῶν, ἡ σύλληψις τῶν ὀποίων ἀνήκει εἰς τὸν ‘Υπουργὸν Γεωργίας, τὰ μετὰ τῆς Τουρκίας σχεδιασθέντα κοινὰ ἔργα εἰς τὸν ‘Εβρον, τὸ πρόγραμμα τῆς Ἡπείρου καὶ τὸ ἀπό τινος ὑπὸ ἐκπόνησιν πρόγραμμα ἀναπτύξεως τῆς Δυτικῆς Πελοποννήσου ἀποτελοῦν εἰδικάς, καίτοι περιωρισμένας μορφὰς τῆς προσπαθείας ταύτης εἰς τὴν χώραν μας. Παραλλήλως είναι ἐπίστης γεγονός ὅτι ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἐτέθησαν εἰς ἐφαρμογήν, πρὸς τὴν αὔτην κατεύθυνσιν, γενικὰ κίνητρα ἐνισχύσεως τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος καὶ τῶν ἐπενδύσεων εἰς τὴν ὑπαίθρον, ὡς είναι ὁ περιορισμὸς τῆς ἐγκαταστάσεως νέων βιομηχανικῶν μονάδων εἰς τὸ κέντρον, ὁ ὑποβιτασμὸς τῆς τιμῆς τοῦ ρεύματος, αἱ φορολογικαὶ καὶ πιστωτικαὶ διευκολύνσεις τῶν ἐπενδύσεων ἐκτὸς τῆς Ζώνης τῆς Πρωτευούσης καὶ αἱ χρηματοδοτήσεις τοπικῶν ἔργων, παραλλήλως πρὲς μίαν εὑρυτέραν, τυπικῶς τουλάχιστον, διοικητικὴν ἀποκέντρωσιν.

"Ηδη, όπότε διὰ τῆς συστηματικῆς προβολῆς τοῦ θέματος ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ κ. Ζολώτα καὶ τῆς ἀποκτηθείσης ἐν τῷ μεταξὺ ἐμπειρίας, ἡ περιφερειακή ἀνάπτυξις κατέστη κοινὴ συνείδησις, εἰς τὴν ὅποιαν δόμοθύμως καταφάσκουν Κυβέρνησις καὶ πολιτικὰ κόμματα, προβάλλει ἡ ἀνάγκη τῆς εύρυτέρας διερευνήσεως τοῦ θέματος τούτου καὶ τῆς ὄργανώσεως τῶν προσφορωτέρων διὰ τὴν 'Ελλάδα μορφῶν ἐφαρμογῆς του.

## Τὸ πρόβλημα διὰ τὴν 'Ελλάδα

'Ο ρόλος τοῦ περιφερειακοῦ προγραμματισμοῦ εἰς μίαν ὑπανάπτυκτον ἡ ἡμιανάπτυκτον οἰκονομίαν ως ἡ Ἑλληνική, δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ταυτισθῇ πρὸς τὰς ἐπιδιώξεις ἐνὸς ἀναλόγου προγραμματισμοῦ εἰς τὰς ἀνεπτυγμένας οἰκονομίας. Εἰς τὰς τελευταίας δὲ προγραμματισμὸς αὐτὸς ἔχει νὰ ἀντιμετωπίσῃ μεμονωμένα φαινομένα μιᾶς ἢ δύο περιοχῶν ἀνὰ χώραν, αἱ ὅποιαι ἔχουν ἀνάγκην ἐπεμβάσεως, εἴτε διότι ἐπλήγησαν ἀπὸ κυκλικὴν οἰκονομικὴν κρίσιν καὶ πάσχουν ἀπὸ ὑποαπασχόλησιν τοῦ παραγωγικοῦ των ἔξοπλισμοῦ, εἴτε διότι ἡχρηστεύθη ὁ βιομηχανικός των ἔξοπλισμὸς συνεπείᾳ τῆς τεχνολογικῆς προόδου καὶ ως ἐκ τούτου πάσχουν ἀπὸ κρίσιν προσαρμογῆς, εἴτε τέλος διότι διὰ γενικωτέρους λόγους εύρισκονται εἰς διαρθρωτικὴν καθυστέρησιν μονιμωτέρου χαρακτῆρος, ἀποτελοῦσαι ἐστίας ὑπαναπτύξεως. Τοιαῦται περιπτώσεις λ.χ. εἰναι ἡ Κορσικὴ καὶ ἡ Βρεττάνη εἰς Γαλλίαν, ἡ Νότιος Ἰταλία καὶ Σικελία, τρεῖς δυτικαὶ ἐπαρχίαι τῆς 'Ολλανδίας, τμῆμα τῆς Βορείου Νορβηγίας κλπ. Εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις ταύτας δὲ περιφερειακὸς προγραμματισμὸς εἰναι περισσότερον εὐχερῆς ὑπόθεσις, διότι θὰ ἀποβλέψῃ ἀπλῶς εἰς τὴν ἄρσιν μιᾶς ἐντοπισμένης ἀνωμαλίας. 'Επι πλέον ἡ σύμμετρος προώθησις τῆς ἀναπτύξεως ἐνὸς καθυστερημένου τμήματος τοῦ ἔθνικοῦ ἐδάφους μιᾶς ἀνεπτυγμένης οἰκονομίας εἰναι ἀπλῆ ἐσωτερική της ὑπόθεσις, διότι ἡ ἀνεπτυγμένη οἰκονομία ἔχει ἀρκετὴν δυναμικήν, ὥστε διὰ τῆς καταλλήλου πολιτικῆς νὰ ἐπιτύχῃ τὴν βαθμιαίαν ἔλξιν τοῦ βραδυποροῦντος τμήματος καὶ ἐπαρκῆ ἐγχώριον ἀποταμίευσιν καὶ ὄργανωτικὴν ἐμπειρίαν διὰ νὰ μεταφυτεύσῃ παραγωγικὰς δραστηριότητας εἰς αὐτό.

Δὲν τίθεται ὅμως κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον τὸ πρόβλημα διὰ τὴν 'Ελλάδα. Εἰς τὴν χώραν μας, ἔξαιρέσει τοῦ κέντρου, ὅλαι αἱ περιοχαὶ εύρισκονται εἰς σπιμαντικὴν καθυστέρησιν, ταυτοχρόνως δὲ ὀλόκληρος ἡ Ἑλληνικὴ οἰκονομία εἰναι ἡμιανάπτυκτος, ἔχουσα περίπου τὸν αὐτὸν βαθμὸν ἀναπτύξεως πρὸς τὰ θεωρούμενα ὑπανάπτυκτα τμήματα τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν. 'Επι πλέον αἱ εἰσοδηματικαὶ ἀποστάσεις καὶ ἐπομένως καὶ διὰβαθμὸς ἀναπτύξεως τῶν ἐπὶ μέρους περιοχῶν τῆς χώρας ἐμφανίζει τεραστίας ἀποκλίσεις καὶ διαφορισμούς, δύσους ἵσως δὲν ἐμφανίζει ἡ κλιμαξ τῆς μέσης εἰσοδηματικῆς ἀποστάσεως τῆς 'Ελλάδος ἀπὸ τὰς προηγμένας χώρας. Οὕτω, καὶ ὅλως ἐνδεικτικῶς, τὸ κατὰ κεφαλὴν ἀγροτικὸν εἰσόδημα εἰς μὲν τὴν περιοχὴν τῆς Στερεάς 'Ελλάδος ὑπολογίζεται βάσει στοιχείων τῶν 'Εθνικῶν Λογαριασμῶν διὰ τὸ 1955 εἰς 4.571 δρχ. ἐτησίως, ἐνῶ διὰ τὰς 'Ιονίους Νήσους εἰς 1.587, ἡ τὸ δηλούμενον φορολογητέον εἰσόδημα εἰς μὲν τὰς 'Ιονίους Νήσους καλύπτει τὸ 0,8 % τοῦ συνόλου, εἰς

τὴν Πρωτεύουσαν τὸ 62,5%, εἰς τὴν Θεσσαλονίκην τὸ 9,5%, ἥ, ἡ ἀνὰ κάτοικον κατανάλωσις ρεύματος ἀνήρχετο εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης εἰς 410 κιλοβάτ, εἰς τὴν Θράκην εἰς 9,9 ἥ ἡλεκτροφωτίζονται εἰς τὴν Ἡπειρον τὸ 7,5% τῶν οἰκιῶν, εἰς τὴν περιοχὴν Θεσσαλονίκης τὸ 56%, καὶ Πρωτευούσης τὸ 73% κλπ. Τὰ ποσοστὰ ταῦτα δὲν φαίνεται νὰ μετεβλήθησαν ἔκτοτε οὔσιωδῶς.

Ο περιφερειακὸς κατὰ συνέπειαν προγραμματισμὸς εἰς τὴν Ἑλλάδα δὲν εἶναι λογικὸν νὰ ἀποβλέψῃ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν μιᾶς καθυστερημένης μόνον περιοχῆς. Οὕτε ἐπίσης νὰ στηριχθῇ ἀποκλειστικῶς εἰς τὰς ἴδιας δυνάμεις τῆς Χώρας, ἀφοῦ δὲ βαθμὸς τῆς ἀναπτύξεως καὶ τὸ ἀνεπτυγμένον κέντρον στερούνται ἐπαρκοῦς δυναμικῆς διὰ νὰ καταστοῦν πόλοι ἔλξεως τῶν ὑπολοίπων διαμερισμάτων.

## Τὸ παράδειγμα τῶν δυτικῶν χωρῶν

Τὸ παράδειγμα ὅμως τῶν Δυτικῶν χωρῶν δύναται νὰ ἀποβῇ χρήσιμον εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ μιᾶς ἄλλης ἀπόψεως. Αἱ Δυτικαὶ χῶραι διὰ τῶν ὑπὸ αὐτῶν ἐφαρμοζούμενων περιφερειακῶν προγραμμάτων ἀποδέχονται ὡς βασικὴν ὀνάγκην τὴν σύμμετρον προσαγωγὴν τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος εἰς τὰ ἔθνικά των τμήματα. Ἀπὸ τὸ αὐτὸ δὲ πνεῦμα διέπεται καὶ ἡ Εύρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότης, εἰς τὴν ὅποιαν ἐντὸς ὀλίγου θὰ ἐνταχθῇ καὶ ἡ Ἑλλάς. Ἡ Εύρωπαϊκὴ Κοινότης ὡς σύνολον ἐπιδιώκει τὴν ἀρμονικὴν ἀνάπτυξιν ὅλων τῶν μετεχουσῶν οἰκονομιῶν πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς δημιουργίας μιᾶς ἑνιαίας ἀγορᾶς διὰ τὴν ὅσον τὸ δυνατὸν εὐρυτέραν ἐντὸς αὐτῆς κυκλοφορίαν ἀγαθῶν κεφαλαίων καὶ ἀνθρώπων. Τὴν ἀξιοποίησιν τῆς ἀρχῆς αὐτῆς ὁφείλει νὰ ἐπιδιώξῃ εἰς τὸ ἔπακρον ἡ οἰκονομικὴ ἔξωτερικὴ πολιτικὴ μας, προβάλλουσα τὴν Ἑλλάδα ὡς περιοχὴν τοῦ συνολικοῦ κοινοῦ ἐδάφους, ἡ ὅποια θὰ ἔδει νὰ ἀντιμετωπισθῇ ἐπίσης ὡς ὑπανάπτυκτος περιοχὴ καὶ διὰ τὴν ὅποιαν θὰ ἦτο ἀναγκαίᾳ ἡ ἐφαρμογὴ ἐνδὸς διακρατικοῦ περιφερειακοῦ προγραμματισμοῦ ἀναπτύξεως, καθ' ὃν τρόπον ἐφαρμόζονται τοιαῦτα προγράμματα διὰ τὰ ὑπὸ στενήν ἔννοιαν ἔθνικὰ διαμερίσματα τῶν χωρῶν μελῶν.

Ἐντελῶς διάφορον ρόλον προορίζεται νὰ παίξῃ ὁ περιφερειακὸς προγραμματισμὸς ἐν Ἑλλάδι. Λόγω ἀκριβῶς τοῦ ρόλου τούτου, ἡ ἔξιγνησις τοῦ ὅποιον ἐπιχειρεῖται κατωτέρω, δὲν δυνάμεθα νὰ συμφωνήσωμεν πρὸς τὰς ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἀνακινήσεως τοῦ θέματος διατυπωθείσας διαφόρους προτάσεις. Οὕτε ἡ ἐκλογὴ ὡρισμένων πτωχοτέρων περιφερειῶν πρὸς ἀνάπτυξιν ἔξαντλεῖ τὴν σκοπιμότητα τοῦ περιφερειακοῦ προγραμματισμοῦ, οὕτε ἡ τμηματικὴ ἐφαρμογὴ πολιτικῆς περιφερειακῆς ἀναπτύξεως διὰ τῆς ἐπὶ ὡρισμένον διάστημα συγκεντρώσεως πόρων καὶ τεχνικῶν εἰς μίαν περιφέρειαν, μετὰ τὴν ὄλοκλήρωσιν τῆς ἀναπτύξεως τῆς ὅποιας ἡ προσπάθεια θὰ συγκεντροῦται εἰς ἄλλην, λύει τὸ πρόβλημα. Ἡ τελευταία αὕτη λύσις, τὴν ὅποιαν φαίνεται ὑποστηρίζων ὁ καθηγητής κ. Ζολώτας ἀνεξαρτήτως τῶν τεχνικῶν δυσχερειῶν ἐφαρμογῆς της καὶ τοῦ πολιτικῶν καὶ ψυχολογικῶς ἀπροσφόρου εἰς τὴν υἱοθέτησίν της, ἀπορρέει προφανῶς ἀπὸ τὴν δυσπιστίαν εἰς τὴν ἐπάρκειαν τῶν μέσων διὰ

μίαν εύρυτέραν καὶ καθολικωτέραν προσπάθειαν. Ἡ σκέψις ὅμως αὕτη ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς μέχρι τοῦδε συντηρητικὰς μεθόδους ἐνεργείας καὶ εἰς τὴν κρατοῦσαν νοοτροπίαν τοῦ περιωρισμένου ὁρίζοντος τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς, ἡ δποία δὲν κατώρθωσε νὰ προσανατολισθῇ εἰς περισσότερον ἐπαναστατικὰς κινητοποιήσεις συνεπαγομένας ριζικὴν μεταβολὴν ἀντικειμενικῶν σκοπῶν καὶ μεθόδων.

## Ταυτοχρόνως εἰς ὅλην τὴν χώραν

‘Ο περιφερειακὸς προγραμματισμὸς εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐπιβάλλεται νὰ ἐφαρμοσθῇ ταυτοχρόνως εἰς δλόκληρον τὴν χώραν εἰς ὅλον τὸ βάθος του. Τοῦτο θὰ ἐσήμαινε διαχωρισμὸν τοῦ ὅλου ἑθνικοῦ ἐδάφους εἰς οἰκονομικὰς ὁμοιογενεῖς περιοχάς, εὐρείας κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἥττον ἐκτάσεως, μὲ βάσιν κυρίως τοὺς ἔλληνικοὺς ποταμοὺς καὶ τὴν ὑδατικὴν οἰκονομίαν. Δημιουργία αὐτονόμων συμβούλιων περιφερειακῆς ἀναπτύξεως, ὑπαγομένων εἰς τὸ κεντρικὸν συμβούλιον, τὸ δποίον θὰ συνθέτῃ καὶ θὰ ἀναλύῃ ὁργανικῶς ἐντὸς τοῦ γενικοῦ προγράμματος τὰ περιφερειακὰ τοιαῦτα. ‘Ο περιφερειακὸς προγραμματισμὸς ὑπὸ τὴν ἔννοιαν αὐτὴν πρέπει νὰ καταστῇ καὶ κάθετος. ’Απὸ τὰ περιφερειακὰ συμβούλια ἐπιβάλλεται ἡ δημιουργία τοπικῶν συμβούλιων ἀναπτύξεως, περιλαμβανόντων ἐνώσεις ὁμοιογενῶν οἰκονομικῶν κοινοτήτων. ‘Ως συμπλήρωμα δὲ τῆς ὅλης προσπαθείας δέον νὰ ἐπακολουθῇ ἡ ἔξατομικευμένη, καίτοι οὐχὶ πλήρως οἰκονομική, ἡ κοινωνικὴ ἀνάπτυξις

‘Η ταυτόχρονος προώθησις τῆς ἀναπτύξεως ὑπὸ τὴν ὁργανωτικὴν αὐτὴν μορφὴν θὰ ἐπιδιώκῃ περαιτέρω, βάσει τῶν προβλέψεων τοῦ κεντρικοῦ προγράμματος, τὴν διαμόρφωσιν ὧρισμένων ἐκ τῶν περιφερειῶν αὐτῶν εἰς πόλους ἔλξεως διὰ τῆς συγκεντρώσεως εἰς αὐτὰς μεγαλυτέρων καὶ ἀλληλοσυμπληρουμένων ὅγκων ἐπενδύσεων, ὡστε νὰ ἔξασφαλίζεται ἡ σύμμετρος δημιουργία ἀστικῶν κέντρων ὑποδοχῆς τῶν μετακινουμένων ἀγροτῶν καὶ ἀντίρροπος δύναμις εἰς τὴν ἔξαπλωτικὴν τάσιν τοῦ κέντρου.

\* \*

‘Ανωτέρω ὑπεστηρίξαμεν ὅτι ὁ περιφερειακὸς προγραμματισμὸς εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐπιβάλλεται νὰ ἐφαρμοσθῇ ταυτοχρόνως εἰς δλόκληρον τὴν χώραν. ’Ιδού ποιοὶ λόγοι καθιστοῦν ἀναγκαίαν τὴν μορφὴν αὐτὴν τοῦ περιφερειακοῦ προγραμματισμοῦ.

**Πρῶτον :** Τὸ πρόβλημα τῆς ταχείας οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς Ἑλλάδος, ὑπεγραμμίσθη – καὶ ὁρθῶς – πλειστάκις, είναι πρόβλημα δργανωτικόν. Εἰς τὸν δρόν τὸν ὅμως τοῦτον ἐδόθη ἔνα μᾶλλον ἐπιφανειακὸν, περιεχόμενον, ἀφορῶν ἀπλῶς τὴν ἔλλειψιν καταλλήλων ὁργάνων καὶ φορέων. Τὸ δργανωτικὸν πρόβλημα ὅμως διὰ μίαν ὑπανάπτυκτον οἰκονομίαν είναι βαθύτερον. Είναι κυρίως πρόβλημα δργανωτικῶν νόμων καὶ ἀρχῶν. Τὸ καίριον δίλημμα πρὸ τοῦ δποίου προσκρούει εἰς πᾶν βῆμα τῆς ἡ οἰκονομικὴ πολιτικὴ εἰς

τὰς οἰκονομίας αύτάς, ιδίᾳ ἐὰν πρόκειται περὶ χωρῶν μὲν ὑψηλὸν πολιτιστικὸν ἐπίπεδον καὶ δημοκρατικὴν παράδοσιν, εἰναι: φιλελευθέρα ἢ διευθυνομένη καὶ συγκεντρωτική οἰκονομία; Μὲ ὅλους λόγους ἡ εὐθύνη τῆς προωθήσεως τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος πρέπει νὰ ἔξακολουθῇ νὰ ἀνήκῃ εἰς τὸ ἄτομον ἢ νὰ περιέλθῃ εἰς τὸ κράτος; 'Ο τρόπος τῆς λήψεως τῶν οἰκονομικῶν ἀποφάσεων θὰ εἰναι δηλαδὴ συγκεντρωτικὸς ἢ ἀποκεντρωτικός; Αἱ εἰς τὴν δόδον τῆς ἀναπτύξεως χῶραι συνθλίβονται μετοξὺ τῶν θελγήτρων τῆς ταχείας ἀναπτύξεως, τὴν ὁποίαν φαίνεται ἔξασφαλίζων ὁ συγκεντρωτικὸς διευθυντισμὸς τῶν ἀνατολικῶν οἰκονομιῶν καὶ τοῦ γοήτρου τῆς ἐλευθέρας δράσεως τῶν ἀτόμων τῶν δυτικῶν χωρῶν. Τὸ θέμα ἐπομένως ἔγκειται εἰς τὴν ἔξεύρεσιν ἐνὸς ὀργανωτικοῦ δρίου συνδυασμοῦ ἀμφοτέρων τῶν ἀρχῶν αὐτῶν. 'Η ἴσορροπησίς των θὰ ἔχησφάλιζε περαιτέρω καὶ τὴν εἰς τὸ ἐλάχιστον μείωσιν τῶν φυσικῶν ἀτελειῶν ἀμφοτέρων τῶν λύσεων. 'Ο ὑπερβολικὸς κρατικὸς συγκεντρωτισμὸς προσκρούει εἰς τὴν φυσικὴν ἀδυναμίαν τῆς ἀτομικῆς οἰκονομίας νὰ δράσῃ μέσα εἰς τὰς περισσότερον περιπεπλεγμένας σήμερον συνθήκας. 'Ακριβῶς τὴν ἴσορροπον αὐτὴν λύσιν διὰ τὰς οἰκονομίας τοῦ ίδιοῦ μας τύπου προσφέρει τὴν πολιτικὴν τῆς περιφερειακῆς ἀναπτύξεως, μεταφέροντα εὐθύνην καὶ ἀποφασιστικὴν ἀρμοδιότητα εἰς τὰ συλλογικὰ περιφερειακὰ ὄργανα, ἀποτελοῦντα τὸν συνδετικὸν κρίκον μεταξὺ κράτους καὶ ἀτόμων καὶ τὴν πρόσφορον μορφὴν συνεργασίας ἀτόμων καὶ συλλογικῶν ὀργάνων ἢ κράτους καὶ συλλογικῶν ὀργάνων. 'Ἐν ὅλοις λόγοις δημιουργοῦμεν κατὰ περιφερείας μικρὰ κράτη ὡς ἐὰν ἡ Ἑλλὰς ἀπετέλει δμοσπονδιακὴν πολιτείαν. Τὰ μικρὰ ταῦτα κράτη δύνανται νὰ ἀνταποκριθοῦν εὐχερέστερον εἰς τὰ περιωρισμένης ἀκτίνος καθήκοντά των. 'Η μέθοδος αὕτη ἀποτελεῖ τὴν ὄρθην ἀποκέντρωσιν καὶ ἀποσυγκέντρωσιν. 'Εξ ὅλους ἡ μέθοδος αὕτη θὰ ἐπιτρέπῃ τὴν δημιουργίαν νέων ὀργανωτικῶν θεσμῶν καὶ ίδιαιτέρως τῶν καλουμένων ἑταιρειῶν μικτῆς οἰκονομίας, περὶ τῶν ὅποιών θὰ ὀμιλήσωμεν κατωτέρω, καὶ αἱ ὅποιαι θὰ ἀναλάβουν τὴν ἐπὶ κέρδει κατ' ἀποκοπὴν ἐκτέλεσιν ἢ ἐκμετάλλευσιν ἔργων συγκεντροῦσσαι τοὺς τεχνικούς, τοὺς ὅποιους ὁ κρατικὸς προϋπολογισμὸς ἀδυνατεῖ νὰ κινητοποιήσῃ ἢ νὰ ἀμειψῃ. Τέλος, ἡ μέθοδος αὕτη θὰ καταστήσῃ δυνατή τὴν ἀπομάκρυνσιν ἀπὸ τὸ κέντρον ὑπηρεσιῶν, στελεχῶν καὶ εἰδικῶν, οἱ ὅποιοι θὰ εύρουν τὸν προορισμόν των ἔργαζόμενοι ἐπὶ τόπου εἰς ἀμεσον ἐπαφὴν μὲ τὴν πραγματικότητα καὶ τὴν δημιουργίαν.

### Ἐξάλειψις τῶν ἀνισοτήτων

**Δεύτερον:** 'Ο δεύτερος σκοπός, τὸν ὅποιον πρόκειται νὰ ἔχει πηρετήσῃ ἐν 'Ἑλλάδι ὁ τοιαύτης μορφῆς καθολικὸς περιφερειακὸς προγραμματισμὸς εἰναι ἡ βαθμιαία ἔξαλειψις τῶν κατὰ περιφερειάς ἀνισοτήτων, αἱ δημοσιαὶ ἐν 'Ἑλλάδι ἔχουν προσλάβει ἀληθῶς ἐκπληκτικὴν ἔκτασιν. 'Η σύμμετρος ἀναπτύξις τῶν καθυστερημένων περιοχῶν ἀποτελεῖ οἰκονομικὴν ἀνάγκην διότι διευρύνει τὴν ἀγορὰν καὶ τὴν ζήτησιν ἐνῷ ταυτοχρόνως ἀποτρέπει τὴν ἀπορρόφησιν μιᾶς περιοχῆς ὑστερούσης εἰς ρυθμὸν ἀπὸ τὴν περισσότερον

πλουσίαν, κατά τὴν γνωστὴν ρῆσιν «οὐδὲν ἐπιτυγχάνει ὅπως ἡ ἐπιτυχία» καὶ «ὁ πτωχὸς μένει πτωχὸς διότι εἰναι πτωχός».

**Τρίτον :** 'Ο περιφερειακὸς προγραμματισμός, ὑφ' ἥν ἔννοιαν προτείνεται ἀνωτέρω, ἔχει νὰ ἐπιτελέσῃ καὶ ἐν ἄλλῳ οὐσιῶδες ἔργον ἐν Ἑλλάδι. "Εχει νὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὴν γεωγραφικὴν οἰκονομίαν τῆς χώρας καὶ ἴδιαιτέρως νὰ ἀποκαταστήσῃ σύστημα ἰσορροπίας τῶν πόλεων, τὸ δόποιον σήμερον δὲν ὑπάρχει, δοθέντος ὅτι ἡ πληθυσμιακὴ ἀπόστασις μεταξὺ τῶν πόλεων τῆς Ἑλλάδος εἰναι τεραστία, ἡ ἰσορροπία τῆς δυναμικῆς των δὲν ὑφίσταται καὶ ὁ βαθμὸς τῆς ἀστικῆς συγκεντρώσεως εἰναι ἐντελῶς χαμηλός, ἔξαιρέσει τῶν Ἀθηνῶν. Πέροι τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς συμμετρίας αὐτῆς τῶν πόλεων καὶ ἑστιῶν ἀστικοῦ μετασχηματισμοῦ, ἡ δόποια προϋποθέτει καὶ μεταφορὰν ἀκόμη βιομηχανικῶν μονάδων εἰς τὰ ἐπαρχιακὰ κέντρα ἐκτὸς τῆς πρωτευόστης, ἀνακύπτει σαφὲς ἐν Ἑλλάδι πρόβλημα χωροταξικῆς ἀνακατανομῆς χωρίων καὶ κωμοπόλεων, μεταθέσεων ἡ συγκεντρώσεων οἰκισμῶν κλπ. Διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν διαφερειακὸς προγραμματισμὸς ἔχει νὰ ἀποβλέψῃ εἰς τὴν δημιουργίαν συνθηκῶν ἀναδιαρθρώσεως τῶν καλλιεργειῶν μὲ τὴν προβολὴν ζωντανῶν παραδειγμάτων ἥτοι μὲ τὴν σύστασιν προτύπων οἰκισμῶν μὲ δλας τὰς οἰκονομικὰς καὶ κοινωνικὰς λειτουργίας. Οἱ οἰκισμοὶ αὐτοὶ θὰ ἀποτελέσουν τὸ πρότυπον μιμήσεως εἰς εὐρεῖαν ἕκτασιν, ὅπου εἰναι ἐπιθυμητὴ ἡ ἐνθάρρυνσις τῆς ἀναδιαρθρώσεως τῶν καλλιεργειῶν.

**Τέταρτον :** 'Ο περιφερειακὸς προγραμματισμὸς ὑπὸ τὴν ἀνωτέρω ἔννοιαν τῆς ἀνεπιφύλακτου ἀποκεντρώσεως καὶ ἀποσυγκεντρώσεως θὰ ἔξασφαλίσῃ τὴν πλήρη διερεύνησιν τῶν πλουτοπαραγωγικῶν δυνατοτήτων τοῦ παρθένου ἀκόμη ἔδαφους μὲ τὸν καταμερισμὸν καὶ τὸν ἐντοπισμὸν τῶν προσπαθειῶν, συνδεόμενος καὶ μὲ τὸ αἰσθημα τοῦ τοπικοῦ συναγωνισμοῦ καὶ τῆς τοπικῆς φιλοτιμίας. Ταυτοχρόνως, καὶ τοῦτο εἰναι ἵσως οὐσιωδέστερον, θὰ ἐπιτύχῃ τὴν κινητοποίησιν τῶν λαικῶν δυνάμεων, εἰς ἓνα πνεῦμα εὔγενοῦς ἀμίλλης κατὰ περιοχὰς μὲ δυνατότητας ἐνεργοποιήσεως τῶν περισσευούσῶν ἐργατικῶν χειρῶν διὰ ἔθελοντικῆς προσφορᾶς ἐργασίας.

### ‘Υπάρχουν αἱ δυνατότητες

Αἱ Ἑλληνικαὶ συνθῆκαι, κατὰ τὰ ἀναπτυχθέντα ἀνωτέρω, ἐπιβάλλουν τὴν ταυτόχρονον ἐφαρμογὴν προγράμματος περιφερειακῆς ἀναπτύξεως καλύπτοντος ὅλα τὰ διαμερίσματα τῆς χώρας καὶ διαρθρουμένου καθέτως εἰς τὰ τοπικὰ προγράμματα καὶ τὰ προγράμματα κοινοτικῆς ἀναπτύξεως. Γεννᾶται ὅμως εὐλόγιος τὸ ἔρωτημα: Εἰναι δυνατὴ ἡ εἰς τοιαύτην κλίμακα ταυτόχρονος κινητοποίησις τῆς Ἑλληνικῆς οἰκονομίας πρὸς ἐπιδίωξιν τῶν ἀνωτέρω σκοπῶν; Τρία εἰναι τὰ ἐμπόδια, τὰ δόποια προβάλλονται ὡς ἀνασχετικοὶ παράγοντες μιᾶς ταχείας καὶ ὑψηλοτέρου ρυθμοῦ ἀναπτύξεως: α) ὄργανωσις, β) τεχνικὰ στελέχη, γ) κεφάλαια. Καὶ ἡ μὲν ὄργανωσις ὑποτίθεται ὅτι ἀντιμετωπίζεται προσφόρως διὰ τοῦ ἀνωτέρω σχήματος. ‘Υπάρχουν ὅμως οἱ τεχνικοὶ καὶ τὰ ἀναγκαῖα κεφάλαια;

Δυνάμεθα ἀδιστάκτως ἐπὶ τοῦ δευτέρου τούτου ἔρωτήματος νὰ ἀπαντήσωμεν. "Υπάρχουν ὅλαι αἱ δυνατότητες, τὰς ὁποίας μέχρι τῆς στιγμῆς, παρὰ τὰς καταβαλλομένας ὁμολογουμένως φιλοτίμους προσπαθείας, ἀτελῶς ἀξιοποιοῦμεν, διότι προσημόσαμεν τὰ μέτρα ἐπιδιώξεώς μας εἰς μικροτέρας φιλοδοξίας σχέδια. "Ας ἀρχίσωμεν ἐν πρώτοις ἀπὸ τοὺς πάστης φύσεως τεχνικούς. α) "Υφίσταται μία *κακὴ κατανομὴ* τοῦ ἀπασχολουμένου ὑπὸ τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν καὶ ὁργανισμῶν πάστης κατηγορίας τεχνικοῦ προσωπικοῦ, μέγας ἀριθμὸς τῶν ὁποίων ἀσχολεῖται εἰς διαφόρους τομεῖς μὲ τὸ αὐτὸ ἔργον, εἰς τρόπον ὡστε νὰ γίνωνται διπλαῖ ἀπασχολήσεις καὶ πολλαπλαῖ ἐπικαλύψεις. β) "Υπάρχει κακὴ κατανομὴ τοῦ τεχνικοῦ προσωπικοῦ μεταξὺ *κέντρου καὶ ὑπαίθρου*, λόγω συγκεντρώσεως πολλῶν ὑπηρεσιῶν εἰς τὸ κέντρον καὶ *χαμηλὴ ἀπόδοσις* τούτων λόγω τῆς ἐγκεφαλικῆς ἔργασίας μεγάλου τμήματος, ἀπομακρυσμένου ἀπὸ τὴν πραγματικότητα καὶ τὸ ζωντανὸν πεδίον ἔργασίας. γ) Τὸ δημόσιον ἀδυνατεῖ νὰ χρησιμοποιήσῃ τὰς ἔργασίας μεγάλου ἀριθμοῦ τεχνικῶν λόγω τῆς γραφειοκρατικῆς διαμορφώσεως τοῦ μισθολογίου του. 'Η ἀδυναμία αὐτῇ θὰ ἥδυνατο νὰ ὑπερπηδηθῇ μὲ τὰς προταθείσας ἀνωτέρω ἐταιρείας μικτῆς οἰκονομίας ἢ μὲ τὴν συνεργασίαν περιφερειακῶν συλλογικῶν ὄργανων καὶ ἴδιωτικῶν ἐταιρειῶν, εἰς τὰς ὁποίας θὰ ἥδυναντο οἱ τεχνικοὶ νὰ προσφέρουν ἐπὶ κέρδει καὶ εὐλόγῳ ἀμοιβῇ τὰς ὑπηρεσίας των. δ) "Υπάρχει ἡ δυνατότης τῆς χρησιμοποιήσεως τῆς δωρεάν προσφερομένης *ἀλλοδαπῆς τεχνικῆς ἐμπειρίας*, εἰς ἣν ἔκτασιν θὰ ἥτο τοῦτο ἐπιθυμητόν, ἀρκεῖ νὰ ἐγίνετο καλὴ ἐκλογὴ καταλλήλων τεχνικῶν ἐμπειρογνωμόνων καὶ ὄργανων. Δεκάδες διεθνεῖς ὄργανοι προσφέροντες τεχνικήν βοήθειαν, λίαν ἀτελῶς ἀξιοποιοῦνται ἀπὸ τὴν 'Ἐλλάδα. 'Ἐνδεικτικῶς ἀναφέρονται: Τὸ Εύρωπαϊκὸν Κέντρον Παραγωγικότητος, ειδικῶς προσφέρον ὑπηρεσίας διὰ τὴν ὄργανωσιν πειραματικῶν ζωνῶν καὶ ζωνῶν ἐπιδείξεως περιφερειακῆς ἀναπτύξεως. Τὸ Γραφείον Τεχνικῆς Βοηθείας τοῦ Ο.Η.Ε., ὁ F.A.O., τὸ Διεθνὲς Γραφείον Ἐργασίας, αἱ ἐπιτροπαὶ τοῦ Οἰκονομικοῦ καὶ Κοινωνικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ο.Η.Ε., ἀσχολούμεναι μάλιστα εἰδικῶς μὲ τὰ προβλήματα ἀναπτύξεως τῆς Νοτίου Εύρωπης, ἡ ἀμερικανικὴ καὶ γερμανικὴ τεχνικὴ βοήθεια πέραν τῆς ὑπὸ ἴδιωτικήν μορφήν βοηθείας διεθνῶν ἐταιρειῶν, ἀναλαμβανουσῶν ἐκτέλεσιν ἢ μελέτην ἢ συμμετοχὴν εἰς τὰ ἔργα.

Τέλος, τεράστιος ἀριθμὸς *'Ἐλλήνων εἰδικῶν εἰς ὅλους τοὺς κλάδους κατέχει διακεκριμένας θέσεις εἰς τὸ ἔξωτερικὸν καὶ δύναται νὰ προσκληθῇ εἰς τὴν 'Ἐλλάδα, ἀρκεῖ νὰ δημιουργηθῇ πνεῦμα ἐθνικοῦ συναγερμοῦ, νὰ ἐκλείψουν αἱ συμφεροντολογικαὶ μικρότητες τῶν «βολευμένων» ἥδη στελεχῶν καὶ νὰ διασφαλισθῇ ἡ ἐμπρέπουσα ἀμοιβή των.*

### *Ἡ χρηματοδότησις τοῦ προγράμματος*

"Οσον ἀφορᾷ τὴν χρηματοδότησιν. Καὶ εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο πρέπει ἐν πρώτοις νὰ τονισθῇ ὅτι πρῶτον βῆμα πρέπει νὰ είναι ἡ *δρυθολογικὴ χρησιμοποίησις τῶν πόρων εἴτε τῆς ἐγχωρίου ἀποταμιεύσεως εἴτε τῶν εἰσρεόν-*

των ἀπὸ τὸ ἔξωτερικόν, πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως ἐπιτευχθῇ πολλαπλάσιον τοῦ σημερινοῦ οἰκονομικὸν ἀποτέλεσμα. Περαιτέρω ἀνοίγονται τεράστιαι δυνατότητες ἀποκτήσεως κεφαλαίων εἴτε ὑπὸ τοῦ Κράτους εἴτε ὑπὸ τῶν Ἰδιωτῶν διὰ τῆς προσφυγῆς εἰς πλῆθος ἐπὶ τούτῳ συνεστημένων διεθνῶν ὀργανισμῶν, τῶν ὁποίων καὶ πάλιν κάμνομεν ἀναμφισβήτητας ἀτελῆ ἀξιοποίησιν.

‘Υπάρχουν τέλος ώρισμέναι εἰδικαὶ μορφαὶ προγραμμάτων, διὰ τὰ ὅποια ἐπιβάλλεται ἡ διατύπωσις ώρισμένων προσθέτων παρατηρήσεων. Ἡ γεωγραφικὴ θέσις τῆς Ἑλλάδος καθιστᾶ ἀναγκαίαν τὴν εἰδικὴν μέριμναν ἀναπτύξεως καὶ ἀσφαλείας τῶν συνοριακῶν οἰκισμῶν διὰ τοὺς ὁποίους εἰδικὰ ἐπιχειρήματα θὰ ἐπέτρεπον τὴν προσέλκυσιν τῆς προσοχῆς τοῦ NATO καὶ τὴν ἀνάληψιν σχετικῆς προσπαθείας τῇ βοηθείᾳ τούτου. Ὁμοίως, ὡς ἐκ τῆς γεωγραφικῆς θέσεως, δημιουργοῦνται συνθῆκαι ἐκτελέσεως διακρατικῶν ἔργων εἰς συνοριακὰς περιοχὰς μὲ τὴν συνεργασίαν τῶν γειτονικῶν χωρῶν, ἰδιαιτέρως ὑδατικῆς καὶ ἐνεργειακῆς οἰκονομίας. Τέλος, ὡς πρὸς τὴν χρηματοδότησιν τοπικῶν προγραμμάτων, είναι σκόπιμον νὰ λεχθῇ ὅτι ἡ σημερινὴ μορφὴ χρηματοδοτήσεως καὶ ἐκτελέσεως τοπικῶν ἔργων μέσω τῶν νομαρχιακῶν Ταμείων ἀποτελεῖ ἀνεπίτρεπτον σπατάλην. Ἡδη προβλέπονται πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν πιστώσεις ὑπερβαίνουσαι τὸ ἐν δισεκατομμύριον δραχμῶν. Διὰ τῶν κεφαλαίων τούτων θὰ ἥτο δυνατὸν νὰ χρηματοδοτοῦνται προγράμματα τοπικὰ καὶ ὄχι ἀπλῶς μεμονωμένα καὶ ἀσυντόνιστα ἔργα. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον θὰ ἥτο χρήσιμος ἡ σύστασις εἰδικοῦ δργανισμοῦ μὲ κεφάλαια τῶν Ταμιευτηρίων, τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν, τοῦ ΟΧΟΑ, καὶ μὲ κρατικὴν συμμετοχήν. Τὸ Ταμεῖον τοῦτο Χρηματοδοτήσεως Σχεδίων Τοπικῆς Ἀναπτύξεως θὰ ἀνελάμβανε τὴν χρηματοδότησιν τῶν πλήρων τοπικῶν προγραμμάτων, ἐκπονουμένων ὑπὸ τῶν τοπικῶν συμβουλίων ἀναπτύξεως μὲ τὴν βοήθειαν κρατικῶν ὀργάνων καὶ εἰδικῶν τεχνικῶν καὶ ἐγκρινομένων ὑπὸ τοῦ Ταμείου. Προϋπόθεσις ὅμως βασικὴ μιᾶς τοιαύτης χρηματοδοτήσεως θὰ ἥτο ἡ ἐκ μέρους τῆς ἐνισχυομένης περιφερείας προσφορὰ ἵσης ἀξίας ἡμερομισθίων, διπότε τὸ οἰκονομικὸν ἀποτέλεσμα θὰ ἐπολλαπλασιάζετο χωρὶς ούσιώδεις μεταβολὰς εἰς τὴν ζήτησιν καὶ τὸ ἴσοζύγιον πληρωμῶν, ἐνῶ συγχρόνως θὰ ἥνοιγετο ὁ δρόμος διὰ τὴν ἀξιοποίησιν τοῦ δυναμικοῦ τῆς ὑποαπασχολήσεως. Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ἀνωτέρω προτάσεων εἰς τὰς λεπτομερείας των θὰ ὑπάρξουν βεβαίως πολλαπλαῖ δυσχέρειαι. Ἀπαιτεῖται ὅμως τολμηρά, ἐπαναστατικὴ θὰ ἐλέγομεν, διάθεσις διὰ τὴν ἐπιδίωξίν των. Ἡ νομοθέτησις τῶν νέων ὀργανωτικῶν πλαισίων τῆς ἀναπτύξεως δύναται καὶ πρέπει νὰ ἐκκινήσῃ ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα καὶ νὰ καταστῇ τὸ πρότυπον διὰ τὸ πλῆθος δημοκρατικῶν χωρῶν, ἀγωνιώσων διὰ μίαν πρόσφορον λύσιν.